

**biber**

# Damen- und Herren-Inkontinenzslip



Anleitung  
Instructions  
Instructions

## Damen-/ Herren-Inkontinenzslip

Version: 0464EL\_202003At

### Lieferumfang:

#### Damen-/ Herren-Inkontinenzslip

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch!



### Zweckbestimmung

Die Inkontinenzhose wird zur Linderung der Folgen von leichter bis mittelschwerer Inkontinenz verwendet. Die in den Slip eingearbeitete Saugeinlage nimmt die Feuchtigkeit auf und verarbeitet sie. Zum privaten Gebrauch.



### Kontraindikationen / Nicht geeignet

Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen der Inkontinenzhose nur nach Rücksprache mit ihrem Arzt empfohlen:

- Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung
- allergische Reaktionen auf das Material



### Hinweise zur sicheren Anwendung des Produkts

#### Nicht verwenden:

- Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.
- Die Konfektionsgrößen sind zu beachten.
  - Wenn sich ihre Symptome verschlimmern oder Sie ungewöhnliche Veränderungen feststellen, wenden Sie sich sofort an ihren Arzt.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zugehörigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

#### Für Deutschland

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte  
Abteilung Medizinprodukte  
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

#### Für Österreich

Federal Ministry of Health  
Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices  
Radetzkystrasse 2, 1030 Wien/Vienna  
E-Mail: [meddev@bmgf.gv.at](mailto:meddev@bmgf.gv.at)

#### Für Schweiz

Swissmedic, Swiss Agency for Therapeutic Products  
Medical Devices Division  
Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

### Anwendung

Die Inkontinenzhose wird wie gewöhnliche Unterwäsche getragen.

### Reinigung

Die Reinigung erfolgt durch haushaltsübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung. Produkt kann im Trockner etwas eingehen.

### Aufbau der Saugeinlage

#### Aufnahmevlies

Absorbiert die Flüssigkeit und stoppt eine Rücknässung

#### Verteilervlies

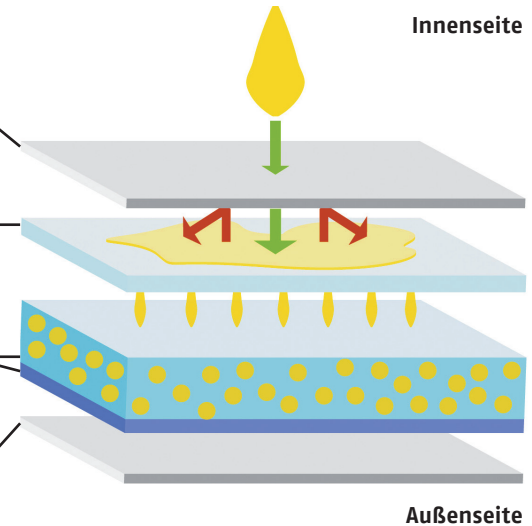
Verteilt die Flüssigkeit für schnelle Trockenheit

#### Saugkern mit Wäscheschutzfolie

Speichert die Flüssigkeit und verhindert eine Durchnässung der Außenseiten

#### Baumwolle

Hautfreundlich und pflegeleicht



### Größentabelle

Hüfte		Damen				
cm	inch	D	F	I	UK	US
96–101	38–40	38/40	40/42	44/46	12/14	10/12
102–108	40–43	42/44	44/46	48/50	16/18	14/16
109–116	43–46	46/48	48/50	52/54	20/22	18/20
117–127	46–50	50/52	52/54	56/58	24/26	22/24

Hüfte		Herren			
cm	inch	D	EU	US	INT
86–91	34–36	46/48	5	36/38	S/M
92–97	36–38	50/52	6	40/42	M/L
98–103	38–40	54/56	7	44/46	L/XL
104–109	41–43	58/60	8	48/50	XL/XXL



Med. Prod.  
der Klasse 1



Slip: 100 % Baumwolle  
Saugeinlage: 78 % Polyester, 17 % Baumwolle, 5 % Polyamid  
Nässeschutz: Polyolefin



Biber Umweltprodukte Versand GmbH  
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,  
66435 Frankfurt, Deutschland

UDI-DI: gemäß Produktverpackung

**Women-/ Men Incontinence Pants**

Version: 0464EL\_202003At

**Scope of delivery:**

**Women-/ Men Incontinence Pants**

Read the instructions for use completely and carefully!



**Purpose**

The incontinence pants are used to relieve the consequences of slight to moderate incontinence. The absorbent layer inside the pants absorbs and retains moisture. For personal use.



**Contraindications / Unsuitability**

The incontinence pants should only be used after consultation with your doctor in the case of the following pathologies:

- skin diseases/injuries in the affected part of the body, especially inflammatory conditions such as swelling, redness and overheating
- allergic reactions to the material



**Instructions for safe use of the product**

**Do not use:**

There are no known side effects that involve the entire organism. Proper use is a prerequisite. Product liability is excluded in the case of improper use.

- Please note the product sizes.
- If your symptoms worsen or you experience any unusual changes, tell your doctor immediately.

All serious incidents involving the product must be reported to the manufacturer and the responsible authorities of the Member State where the user and/or patient is located.

**For Germany**

Federal Institute for Drugs and Medical Devices  
 Medical Devices Division  
 Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
 53175 Bonn  
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

**For Austria**

Federal Ministry of Health  
 Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices  
 Radetzkystrasse 2, 1030 Vienna  
 Email: meddev@bmgf.gv.at

**For Switzerland**

Swissmedic, Swiss Agency for Therapeutic Products  
 Medical Devices Division  
 Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

**Use**

The incontinence pants are worn like normal underwear.

**Cleaning**

The brace can be washed with the household laundry – see the care instructions. The product may shrink slightly if tumble-dried.

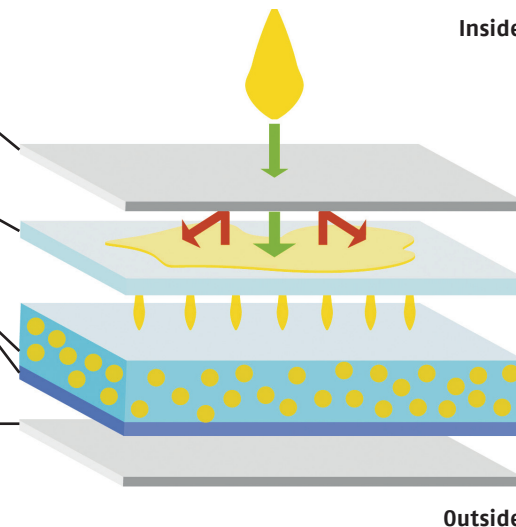
**Structure of the absorbent inlay**

**Receptive fleece**  
 Absorbs the liquid and stops rewetting

**Spreader mat**  
 Spreads the liquid for quick dryness

**Absorbent core with protective cloth**  
 Stores the liquid and prevents wetting of the outside

**Cotton**  
 Skin friendly and easy to clean



**Size Chart**

Hip		Ladies				
cm	inch	D	F	I	UK	US
96–101	38–40	38/40	40/42	44/46	12/14	10/12
102–108	40–43	42/44	44/46	48/50	16/18	14/16
109–116	43–46	46/48	48/50	52/54	20/22	18/20
117–127	46–50	50/52	52/54	56/58	24/26	22/24

Hip		Men			
cm	inch	D	EU	US	INT
86–91	34–36	46/48	5	36/38	S/M
92–97	36–38	50/52	6	40/42	M/L
98–103	38–40	54/56	7	44/46	L/XL
104–109	41–43	58/60	8	48/50	XL/XXL



Class 1  
 Med. Device



Pants: 100% cotton  
 Absorbent layer: 78% polyester, 17% cotton, 5% polyamide  
 Wetness protection: polyolefin



Biber Umweltprodukte Versand GmbH  
 Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



UDI-DI: see product packaging

## Slip incontinence homme/femme

Modèle : 0464EL\_202003At

### Éléments livrés :

#### Slip incontinence homme/femme

Lisez soigneusement le mode d'emploi dans son intégralité !



### Utilisation

Ce sous-vêtement d'incontinence a pour objectif d'atténuer les conséquences d'une incontinence légère à modérée. L'insert absorbant cousu dans le slip absorbe et assimile les fuites. Pour un usage privé.



### Contre-indications / Déconseillé

Pour les cas cliniques suivants, le port du sous-vêtement d'incontinence n'est recommandé qu'après consultation avec votre médecin :

- Maladies/blessures cutanées dans la zone concernée, en particulier les symptômes inflammatoires comme des gonflements, des rougeurs ou une surchauffe
- Réactions allergiques à la matière



### Consignes pour un usage en toute sécurité

#### Ne pas utiliser :

Des effets secondaires concernant l'ensemble de l'organisme n'ont pas encore été rapportés. Nous insistons sur l'importance d'une utilisation conforme. En cas d'utilisation non conforme, toute responsabilité du fait du produit est exclue.

- Tenir compte des différentes tailles disponibles.
- Si vos symptômes s'aggravent ou si vous constatez des changements inquiétants, consultez immédiatement un médecin.

Tout accident grave lié à l'utilisation de ce produit doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur/le patient est établi.

#### Pour l'Allemagne

Institut fédéral des médicaments et des dispositifs médicaux  
Service Dispositifs médicaux  
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

#### Pour l'Autriche

Ministère fédéral de la Santé  
Service Produits pharmaceutiques et dispositifs médicaux  
Radetzkystrasse 2, 1030 Vienne  
E-mail : [meddev@bmgf.gv.at](mailto:meddev@bmgf.gv.at)

#### Pour la Suisse

Swissmedic, Institut suisse des produits thérapeutiques  
Service Dispositifs médicaux  
Hallerstrasse 7, 3012 Berne, Suisse

### Mode d'emploi

Ce sous-vêtement d'incontinence se porte comme un sous-vêtement normal.

### Nettoyage

Le nettoyage s'effectue normalement, conformément aux instructions d'entretien. Le produit peut rétrécir après passage au sèche-linge.

### Structure de l'insert absorbant

#### Couche d'absorption

Absorbe l'humidité et retient le liquide

#### Couche de distribution

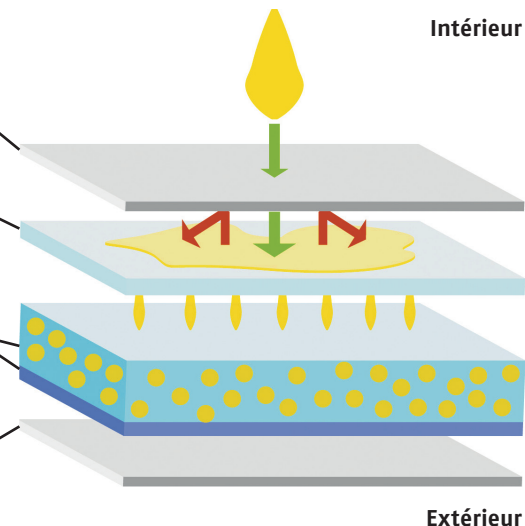
Éparpille l'humidité pour un séchage rapide

#### Noyaux absorbants avec film de protection

Retiennent l'humidité et gardent les bords du slip au sec

#### Coton

Hypoallergénique et facile d'entretien



### Tableau des tailles

Hanches		Dames				
cm	inch	D	F	I	UK	US
96-101	38-40	38/40	40/42	44/46	12/14	10/12
102-108	40-43	42/44	44/46	48/50	16/18	14/16
109-116	43-46	46/48	48/50	52/54	20/22	18/20
117-127	46-50	50/52	52/54	56/58	24/26	22/24

Hanches		Hommes			
cm	inch	D	EU	US	INT
86-91	34-36	46/48	5	36/38	S/M
92-97	36-38	50/52	6	40/42	M/L
98-103	38-40	54/56	7	44/46	L/XL
104-109	41-43	58/60	8	48/50	XL/XXL



Dispositif médical  
classe 1



Slip : 100 % coton  
Insert absorbant : 78 % polyester, 17 % coton, 5 % polyamide  
Protection anti-fuites : polyoléfine



Biber Umweltprodukte Versand GmbH  
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,  
66435 Frankfurt, Deutschland

IUD-ID : cf. emballage

